

Творец, воззри в концы вселенны,
 Воззри на земли утесненны,
 На помощь страждущим восстань...

В этих стихах речь шла именно об утесненной и страждущей Саксонии. Несчастья Саксонии, оккупированной пруссаками, выдвигались русским правительством как политический и нравственный аргумент против Фридриха II. Ломоносов поддерживал в этом отношении и Саксонию, и правительство Елизаветы Петровны. Далее Ломоносов обращается с приветствием к союзнице Елизаветы Петровны, австрийской императрице, и выражает уверенность в том, что «обиды наглые» будут отомщены и что победа увенчает русское оружие.

Цензурная история перевода Поповского, вышедшего в свет в 1757 году, хорошо известна.

Что же касается таблицы рождений, браков и смертей в русских столицах, то дело в том, что Готтшед неоднократно печатал такие таблицы в «Новостях», но в них сообщались сведения лишь о городах Западной Европы, русские же города не были представлены. Замечу, что Кельнеру не удалось радоваться долго своему пребыванию в России, где, впрочем, у него были и неприятности, так как он (как и Рейхель) не поладил с известным Шаденом, противником готтшедовского направления; он умер 25 февраля 1760 года в Москве.

К июльскому номеру «Новостей» Готтшед приложил гравированный фронтиспис (такие гравюры прилагались к каждому номеру журнала), на котором была воспроизведена медаль в честь основания Московского университета.

В 1759 году журнал Готтшеда явно держался подальше от всякой политики; он наполнялся материалом сугубо академического и даже схоластического характера. Тем не менее в нем проскальзывали материалы, относящиеся к России или намекающие на нее. Так, на фронтисписе к первому январскому номеру журнала изображен, как сказано в объяснении на стр. 11, дворец, который княгиня Иоганна-Елизавета, вдова князя Ангальт-Цербстского, сестра шведской королевы и мать русской великой княгини (т. е. в будущем — Екатерины II) избрала своей вдовьей резиденцией и отстроила после пожара.³⁴

В мартовском номере (стр. 231 и сл.) помещена рецензия на книгу Шадена. В том же номере напечатана статья Штелина (анонимная) «Извлечение из письма из Петербурга, о тамош-

³⁴ Готтшед и его жена были в дружеской переписке с матерью Екатерины II (Karl Stählin. Aus den Papieren Jacob von Stählin's, стр. 386).